

hushjet mini cool

Regulatory compliance and safety information Thank you for choosing to buy a Dyson fan

To read your safety instructions and guarantee terms and conditions in English (EU), go to page 4.

Einhaltung von Vorschriften und Sicherheitsinformationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Dyson Ventilators entschieden haben.

Um die Sicherheitshinweise und allgemeinen Bedingungen auf Deutsch zu lesen, gehe zu Seite 13.

Información de cumplimiento normativo y seguridad Gracias por elegir comprar un ventilador Dyson.

Para leer las instrucciones de seguridad y los términos y condiciones de la garantía en español, ve a la página 25.

Informations sur la conformité et la sécurité réglementaires

Merci d'avoir choisi d'acheter un ventilateur Dyson.

Pour lire les consignes de sécurité et les conditions générales de la garantie en français, reportez-vous à la page 36.

Conformità alle normative e informazioni di sicurezza Grazie per aver scelto di acquistare un ventilatore Dyson.

Per leggere le istruzioni di sicurezza, i termini e le condizioni della garanzia in italiano, andare a pagina 48.

Naleving van regelgeving en veiligheid Dank u dat u ervoor heeft gekozen een Dyson-ventilator te kopen.

Ga naar pagina 60 om onze veiligheidsinstructies en de algemene garantievoorwaarden te lezen in het Nederlands.

Информация о соблюдении нормативных требований и правил техники безопасности Спасибо, что выбрали купить вентилятор Dyson.

Чтобы ознакомиться с инструкциями по технике безопасности и условиями гарантии на русском языке, перейдите на страницу 71.

Съответствие с разпоредбите и информация за безопасността

Благодарим Ви, че избрахте да закупите
вентилатор Dyson.

За да прочетете инструкциите за безопасност и гаранционните условия и правила на български език, моля, вижте страница 86.

Usklađenost s propisima i sigurnosne informacije Hvala što ste odlučili kupiti Dyson ventilator.

Da biste pročitali sigurnosne upute te uvjete i odredbe jamstva na hrvatskom jeziku, idite na stranicu 98.

Soulad s právními předpisy a bezpečnostní informace Děkujeme, že jste se rozhodli koupit ventilátor Dyson.

Pokud si chcete přečíst bezpečnostní pokyny a záruční podmínky v češtině, přejděte na stránku 108.

dyson

PF01-A

Overholdelse af regler og sikkerhedsoplysninger
Tak fordi du har valgt at købe en Dyson-ventilator.
Gå til side 119 for at læse sikkerhedsinstruktionerne vilkårene og betingelserne for garanti på dansk.

Nõuetele vastavus ja ohutusteave
Aitäh, et otsustasite osta Dysoni ventilatori.
Eestikeelsete ohutusjuhiste ja garantiitingimuste lugemiseks minge lehele 129.

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot
Kiitos, että valitsit ostaa Dyson-tuulettimen.
Voit lukea turvaohjeet ja takuuehdot suomeksi sivulta 139.

Κανονιστική συμμόρφωση και πληροφορίες για την ασφάλεια
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε έναν ανεμιστήρα Dyson.

Gia na διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας, τους όρους και τις προϋποθέσεις εγγύησης στα Ελληνικά, μεταβείτε στη σελίδα 149.

Használati előírások és biztonsági tudnivalók
Köszönjük, hogy a Dyson ventilátor megvásárlása mellett döntött.

A magyar nyelvű biztonsági előírásokhoz és a garanciára vonatkozó feltételekhez lapozzon a 162. oldalra.

Reglufylgni og öryggisupplýsingar
Takk fyrir að velja að kaupa Dyson viftu.
Til að lesa öryggisleiðbeiningar þínar og skilmála ábyrgðar á íslensku, farðu á síðu 174.

Informācija par atbilstību normatīvo aktu prasībām un informācija par drošību
Paldies, ka izvēlējāties iegādāties Dyson ventilatoru.
Lai izlasītu drošības norādījumus un garantijas noteikumus latviešu valodā, dodieties uz lapu 183.

Reglamentavimo atitikties ir saugos informacija
Ačiū, kad pasirinkote įsigyti Dyson ventiliatorių.
Norėdami saugos nurodymus ir garantijos sąlygas skaityti lietuvių kalba, eikite į 194 puslapį.

Overholdelse av regler og sikkerhetsinformasjon
Takk for at du valgte å kjøpe en Dyson-vifte.
For å lese sikkerhetsinstruksjonene og garantivilkårene på norsk, gå til side 204.

Zgodność z przepisami i informacje dotyczące bezpieczeństwa
Dziękujemy za wybór zakupu wentylatora Dyson.
Aby zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i warunkami gwarancji w języku polskim, przejdź do strony 213.

Informações de segurança e conformidade regulamentar
Obrigado por escolher comprar um ventilador Dyson.
Para ler as respectivas instruções de segurança e os termos e condições da garantia em português, dirija-se até à página 226.

Informații referitoare la siguranță și conformitate
Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un ventilator Dyson.
Pentru a citi instrucțiunile de siguranță și a accepta termenii și serviciile în limba română, mergeți la pagina 237.

Usaglašenost sa propisima i bezbednosne informacije
Hvala što ste odlučili kupiti Dyson ventilator.
Da biste pročitali vaša bezbednosna uputstva i uslove garancije na srpskom, idite na stranicu 248.

Súlad s právnymi predpismi a bezpečnostné informácie
Ďakujeme, že ste sa rozhodli kúpiť ventilátor Dyson.
Ak si chcete prečítať bezpečnostné pokyny a záručné podmienky v slovenčine, prejdite na stránku 258.

Skladnost z zakonskimi predpisi in varnostne informacije

Hvala, ker ste se odločili kupiti ventilator Dyson.

Če želite varnostna navodila ter določila in pogoje garancije prebrati v slovenščini, pojdite na stran 269.

Regelefterlevnad och säkerhetsinformation

Tack för att du valde att köpa en Dyson-fläkt.

För att läsa säkerhetsanvisningar och garantivillkor på svenska går du till sidan 279.

Düzenlemelere uygunluk ve güvenlik bilgileri

Dyson fanı satın almayı tercih ettiğiniz için

teşekkür ederiz.

Güvenlik talimatlarını, garanti koşul ve şartlarını Türkçe olarak okumak için 289. sayfaya gidiniz.

Дотримання нормативних вимог і правила техніки безпеки

Дякуємо, що обрали придбати вентилятор Dyson.

Щоб ознайомитися з інструкціями з техніки безпеки й умовами гарантії українською мовою, перейдіть на сторінку 300.

הוראות אזהרה ומידע בטיחותי

תודה שבחרת לקנות מאוורר Dyson.

כדי לקרוא את הוראות הבטיחות, תנאי האחריות ותחזוקת המכשיר, יש לעבור לעמוד 322.

EUEN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

1. This appliance must be supplied at 5V safety extra-low voltage, as marked on the appliance. Do not connect to any supply other than the specified SELV source.
2. Do not use at altitudes above 2,600 metres.
3. The product only requires general external cleaning and maintenance. Before cleaning, ensure the product is powered off. The product cover cannot be removed.
4. Do not rinse or submerge the machine and battery in water. If liquid splashes on

the machine or dust collects, wipe it with a soft, lint-free cloth and make sure it is dry before opening the battery area.

Avoid exposure to soap, detergent, acids, saltwater, pool water, perfumes, lotions, sunscreens, oils, solvents, or similar substances.

5. During cleaning, do not long press the power button to avoid accidental startup of the fan. After cleaning and maintenance, ensure the product is fully dry before powering it on or storing it.
6. If storage is required, place each component into the original packaging in the correct order and store it in a dry place.
7. This appliance is designed to be charged with an external power supply unit providing a Safety Extra-Low Voltage (SELV) output of 5.0 V DC, capable of supplying at 2.0 A. The power supply must comply with applicable national

and international safety standards.

8. If the appliance is not working as it should, if it has received a sharp blow, if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
10. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

11. Use only as described in your Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in your User manual, or advised by the Dyson Helpline.
12. The battery can only be charged while attached to the machine. Do not use and do not disassemble the battery if the battery cover has detached or damaged before attaching to the machine.
13. This appliance contains lithium-ion battery that is only replaceable by skilled persons.
14. Only charge with adapters compliant with local, national, or international safety standards. Charging with a non-compliant adapter may result in fire, explosion and risk of electrical shock. Ensure the USB-C connector is fully inserted into the machine and a compatible adapter before plugging into an outlet.
15. Use only genuine USB-C cable supplied by Dyson.

Do not charge with a damaged USB-C cable. Keep the charging port clean and free from particles (including metal and carbon) and moisture. If the connector becomes warm during use or charging fails, disconnect and clean with a soft dry, lint-free cloth, do not use liquids.

16. Do not sleep on, cover, or place the machine or power adapter under a blanket, pillow, or body while charging. Keep the machine in a well-ventilated area when in use or charging. Do not charge or use the machine in potentially explosive atmospheres (areas with flammable chemicals, vapours, particles, or gases).
17. Use only the genuine Dyson lanyard. Ensure lanyard or strap does not get caught in other objects.
18. Do not insert fingers, sharp, or metal objects into the grille or other openings.
19. Keep hair and fabrics away from the machine to prevent

them from being drawn in. Do not cover the air outlet or inlet with materials.

20. Do not use a battery or machine that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury. The battery used in this machine may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not place the machine on or near a cooker or any other hot surface and do not disassemble or short-circuit the battery's supply terminals. Do not expose the battery pack or machine to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 60°C (140°F) may cause explosion. Do not incinerate the battery.
21. The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery, do not

touch the liquid as it may cause irritation or burns, and observe the following precautions:

- Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
- Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
- Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
- Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.

22. Any servicing must be performed by Dyson or an authorised service agent using only genuine Dyson replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained. Do not modify or attempt to repair the appliance.

23. Place the machine securely to prevent falls or damage. When used on a table or

while charging, always use the base.

24. Small parts and accessories may present a choking hazard. Keep away from small children.
25. Do not drop, burn, puncture, crush, or expose the machine or battery to impact or liquids. Do not use the machine in high humidity, high temperature, or near acids, alkalis, fire, or flammable materials.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional information

Charging and storing

- Your machine won't operate or charge if the ambient temperature is below 5°C (41°F). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storage, operating and charging your machine is between 18°C (64°F) and 28°C (82°F).
- To help prolong battery life, avoid recharging immediately after a full discharge. Allow to cool for a few minutes.
- Avoid using the machine with the battery flush to a surface. This will help it run cooler and prolong battery run time and life.
- Do not use non-rechargeable batteries.

Conformity information

- Standby Power < 0.5W

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the machine before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.



This symbol indicates that this machine should not be disposed with your general household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. When this machine has

reached the end of its serviceable life, please take it to a recognised WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) collection facility such as your local civic amenity site for recycling. Your local authority or retailer will be able to advise you of your nearest recycling facility.

Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee are set out below. The name and address details of the Dyson guarantor for your country are set out elsewhere in this document – please refer to the table setting out these details.

What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 2 years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part. **The colours may vary from the original**).
- Where this machine is sold outside of the EU or United Kingdom, this guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.
- Where this machine is sold within the EU or United Kingdom, this guarantee will only be valid (i) if the machine is used in the country in which it was sold or (ii) if the machine is used in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Spain, Sweden, Switzerland or the United Kingdom and the same model as this machine is sold at the same voltage rating in the relevant country.

What is not covered

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended machine maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than it's normal intended purpose.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – Refer to your Dyson User manual for details on how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- To make a claim under the Dyson guarantee, please use the contact information provided with the guarantor details on the back page of this document. You must provide proof

of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.

- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee unless this is required by local law in the country of purchase.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory (free of charge) rights as a consumer (e.g. against the seller in the event of lack of conformity of the goods) and will apply whether you purchased your product directly from Dyson or from a third party.

Important data protection information

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at privacy.dyson.com.

DE/AT/CH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DIESES GERÄTS ZUNÄCHST ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN IHRER BEDIENUNGSANLEITUNG SOWIE AM GERÄT.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden,

einschließlich
der Folgenden:

ACHTUNG

1. Dieses Gerät muss mit der auf dem Gerät angegebenen Schutzkleinspannung von 5 V versorgt werden. Nicht an eine andere als die angegebene SELV-Stromquelle anschließen.
2. Das Gerät nicht in Höhen über 2.600 Metern verwenden.
3. Das Produkt muss nur allgemein von außen gereinigt und gewartet werden. Das Produkt vor der Reinigung ausschalten. Die Abdeckung des Produkts kann nicht entfernt werden.
4. Das Gerät und den Akku nicht abspülen und nicht in Wasser tauchen. Wenn Flüssigkeit auf das Gerät spritzt oder sich Staub ansammelt, es mit einem weichen, fusselfreien Tuch abwischen und sicherstellen, dass es trocken ist, bevor die Akkuabdeckung geöffnet wird. Den Kontakt mit Seife, Reinigungsmitteln,

Säuren, Salzwasser, Poolwasser, Parfüms, Lotionen, Sonnenschutzmitteln, Ölen, Lösungsmitteln oder ähnlichen Substanzen vermeiden.

5. Während der Reinigung nicht zu lange auf den Netzschalter drücken, damit der Ventilator nicht versehentlich anläuft. Nach der Reinigung und Wartung sicherstellen, dass das Produkt komplett trocken ist, bevor es eingeschaltet oder gelagert wird.
6. Sollte eine Lagerung erforderlich sein, jede Komponente in der richtigen Reihenfolge in die Originalverpackung legen und diese an einem trockenen Ort lagern.
7. Dieses Gerät ist für die Verwendung mit einem externen Netzteil ausgelegt, das eine Schutzkleinspannung (SELV) von 5,0 V DC mit einer Stromstärke von 2,0 A liefert. Das Netzteil muss den geltenden nationalen und

internationalen
Sicherheitsnormen
entsprechen.

8. Wenn das Gerät nicht so funktioniert, wie es sollte, einen heftigen Schlag erhalten hat, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien vergessen oder ins Wasser fallen gelassen wurde, verwende das Gerät nicht mehr und wende dich an das Dyson Serviceteam.
9. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. von unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer zuständigen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht

ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

10. Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Wird das Gerät von Kindern oder in deren Nähe genutzt, muss die Situation aufmerksam beobachtet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit du nicht mit dem Gerät spielst.
11. Das Gerät darf nur wie in der Dyson Gebrauchsanleitung beschrieben verwendet werden. An dem Gerät dürfen keine anderen als die in dieser Anleitung beschriebenen bzw. vom Dyson Kundendienst empfohlenen Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
12. Der Akku kann nur aufgeladen werden, wenn er an das Gerät angeschlossen ist. Den Akku nicht verwenden und nicht zerlegen, wenn sich die Akkuabdeckung gelöst hat oder beschädigt ist, bevor er in das Gerät eingelegt wird.

13. Dieses Gerät enthält eine Lithium-Ionen-Batterie, die nur von qualifizierten Personen ausgewechselt werden darf.
14. Das Gerät nur mit Adaptern laden, die den lokalen, nationalen oder internationalen Sicherheitsstandards entsprechen. Das Laden mit einem nicht konformen Adapter kann zu Bränden, Explosionen und Stromschlägen führen. Sicherstellen, dass der USB-C-Stecker vollständig in das Gerät und einen kompatiblen Adapter eingesteckt ist, bevor er an eine Steckdose angeschlossen wird.
15. Ausschließlich das von Dyson mitgelieferte Original-USB-C-Kabel verwenden. Das Gerät nicht mit einem beschädigten USB-C-Kabel aufladen. Den Ladeanschluss sauber und frei von Fremdpartikeln (einschließlich Metall und Kohlenstoff) und Feuchtigkeit halten.

Sollte sich der Stecker während des Gebrauchs erwärmen oder sollte der Ladevorgang fehlschlagen, den Stecker trennen und mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch reinigen. Keine Flüssigkeiten verwenden.

16. Nicht auf dem Gerät schlafen, es nicht bedecken und während des Ladevorgangs nicht unter eine Decke, ein Kissen oder deinen Körper legen. Das Gerät während des Gebrauchs oder Ladevorgangs in einem gut belüfteten Bereich aufbewahren. Das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen (Bereiche mit brennbaren Chemikalien, Dämpfen, Partikeln oder Gasen) laden oder verwenden.
17. Ausschließlich die Original-Aufhängungsglasche von Dyson verwenden. Sicherstellen, dass sich die Aufhängungsglasche oder das Band nicht in anderen Gegenständen verfängt.

18. Keine Finger, scharfen oder metallischen Gegenstände in das Gitter oder andere Öffnungen einführen.
19. Haare und Textilien von dem Gerät fernhalten, um zu verhindern, dass diese eingezogen werden. Den Luftauslass oder -einlass nicht mit Gegenständen abdecken.
20. Keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte verwenden. Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Bränden, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen kann. Der in diesem Gerät verwendete Akku kann bei unsachgemäßer Behandlung eine Brand- oder Verätzungsgefahr darstellen. Das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines Herdes oder einer anderen heißen Oberfläche stellen, die Anschlussklemmen des Akkus nicht zerlegen und nicht kurzschließen.

Den Akku oder das Gerät keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aussetzen. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 60 °C (140 °F) kann zu einer Explosion führen. Den Akku nicht in Brand setzen.

21. Der Akku mit den Batterien ist versiegelt und stellt unter normalen Umständen kein Risiko für deine Sicherheit dar. Im unwahrscheinlichen Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, berühre die Flüssigkeit nicht, da du Hautreizungen und Verbrennungen bekommen kannst, und halte dich an die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.
22. Hautkontakt – kann zu Hautirritationen führen. Mit Seife und Wasser waschen.
23. Inhalation – kann zu einer Reizung der Atemwege führen. Der frischen Luft aussetzen und einen Arzt konsultieren.
24. Kontakt mit den Augen – kann zu einer

Reizung führen.

Augen sofort mindestens 15 Minuten lang gründlich mit Wasser ausspülen. Konsultiere einen Arzt.

25. Entsorgung – Handschuhe anziehen und unverzüglich entsprechend örtlichen Bestimmungen und Gesetzen entsorgen.

26. Wartungen dürfen nur von Dyson oder einem autorisierten Dienstleister unter Verwendung originaler Dyson Ersatzteile durchgeführt werden. Dies garantiert ein gleichbleibendes Sicherheitsniveau des Geräts. Versuche nicht, Änderungen am Gerät vorzunehmen oder es zu reparieren.

27. Das Gerät sicher aufstellen, um Stürze oder Beschädigungen zu vermeiden. Bei der Verwendung auf einem Tisch oder während des Ladevorgangs stets die Basisstation verwenden.

28. Kleinteile und Zubehör können eine Erstickungsgefahr darstellen. Von kleinen Kindern fernhalten.

29. Das Gerät oder den Akku nicht fallen lassen, verbrennen, durchstechen, zerdrücken oder Stößen oder Flüssigkeiten aussetzen. Das Gerät nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit, hohen Temperaturen oder in der Nähe von Säuren, Laugen, Feuer oder brennbaren Materialien verwenden.

LIES DIESE ANWEISUNGEN UND BEWAHRE SIE AUF

Zusätzliche Informationen

Aufladen und Aufbewahren

- Dein Gerät wird nicht betrieben oder aufgeladen, wenn die Umgebungstemperatur unter 5°C (41°F) liegt. Auf diese Weise werden sowohl Motor als auch Akku geschützt. Der empfohlene Temperaturbereich für die Lagerung, den Betrieb und das Laden Ihres Geräts liegt zwischen 18°C (64°F) und 28°C (82°F).
- Um die Langlebigkeit des Akkus zu erhalten, lade das Gerät nicht direkt wieder auf, wenn es komplett entladen ist. Lasse es einige Minuten lang abkühlen.
- Achte darauf, dass der Akku nicht flach auf einer Oberfläche liegt. Dies sorgt für eine bessere Kühlung und eine längere Laufzeit und Lebensdauer des Akkus.
- Verwende keine nicht wiederaufladbaren Batterien.

Informationen zur Konformität

- Leistung im Standby-Modus < 0,5 W

Hinweise zur Entsorgung

- Produkte von Dyson bestehen aus hochwertigem, wiederverwertbarem Material. Recycle, wo immer möglich.
- Der Akku sollte zur getrennten Wiederverwertung entfernt werden.
- Bitte entsorge oder recycle den Akku gemäß den entsprechenden örtlichen Bestimmungen.



Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorge dieses Produkt ordnungsgemäß, um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden zu verhindern, die durch unkontrollierte Abfallentsorgung

möglicherweise verursacht werden, und um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Nutze zur Rückgabe deines gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme. Deine Gemeinde oder dein Händler kann dir mitteilen, wo sich die nächstgelegene Recyclinganlage befindet.

2 Jahre Garantie

Die allgemeinen Bedingungen der auf 2 Jahre beschränkten Dyson Garantie sind nachstehend aufgeführt. Name und Adressdaten des Dyson Garanten für Ihr Land sind an anderer Stelle in diesem Dokument aufgeführt – bitte beachten Sie die Tabelle mit diesen Angaben.

Was ist von der Garantie abgedeckt?

- Die Reparatur oder der Austausch Ihres Geräts erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhaftem Material, fehlerhafter Verarbeitung oder fehlerhafter Funktion aufweist. Wenn ein Teil nicht mehr verfügbar ist oder nicht mehr hergestellt wird, tauscht Dyson es gegen ein funktionsfähiges Ersatzteil aus. Die Farben können vom Original abweichen.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU oder Großbritanniens verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU oder Großbritanniens verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Spanien, Schweden oder der Schweiz verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

Was nicht abgedeckt ist

Dyson übernimmt keine Garantie für die Reparatur oder den Austausch eines Produkts, sofern der Defekt auf Folgendes zurückzuführen ist:

- Schäden, die durch das Nichtdurchführen der empfohlenen Gerätwartung entstehen.
- Versehentliche Beschädigungen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Vernachlässigung sowie unvorsichtige Behandlung des Geräts entstanden und daher nicht mit der Dyson Bedienungsanleitung konform sind.
- Einsatz des Geräts für einen anderen als den normalen Verwendungszweck.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Fehlerhafte Installation (außer wenn die Installation von Dyson durchgeführt wurde).
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht durch Dyson oder seine autorisierten Partner vorgenommen wurden.
- Blockierungen – Informationen zum Suchen und Beheben von Blockierungen sind in der Dyson Bedienungsanleitung angegeben.
- Normaler Verschleiß (z. B. Sicherungen etc.).
- Kürzere Entladungszeit des Akkus aufgrund des Alters des Akkus oder der Nutzung (sofern zutreffend).

Wenn du dir unsicher bist, welche Fälle von deiner Garantie abgedeckt sind, wende dich bitte an das Dyson Serviceteam.

Garantieübersicht

- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum oder mit dem Lieferdatum, wenn die Lieferung später erfolgte.
- Du musst einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein (sowohl das Original als auch folgende) vorlegen, bevor jegliche Arbeiten ausgeführt werden können. Ohne diesen Beleg werden dir die Kosten sämtlicher anfallender Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahre deinen Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.
- Alle von Dyson ersetzten Teile werden zum Eigentum von Dyson.
- Die Reparatur bzw. der Austausch deines Dyson Geräts im Rahmen der Garantie verlängert die Garantiezeit nicht, es sei denn, dies gilt gemäß der Gesetzgebung des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.
- Die Garantie bietet Leistungen, die die gesetzlich zustehenden Rechte für Verbrauchende ergänzen und nicht beeinträchtigen, und gilt unabhängig davon, ob du dein Produkt direkt von Dyson oder von einem Drittanbieter erworben hast.

Wichtige Informationen zum Datenschutz

Registrierung deines Dyson Produkts:

- Du musst Kontaktinformationen angeben, damit du dein Produkt registrieren kannst und wir Garantieleistungen ausführen können.
- Bei deiner Registrierung kannst du auswählen, ob du Mitteilungen von uns erhalten möchtest. Wenn du dich für den Erhalt der Mitteilungen von Dyson entscheidest, senden wir dir Informationen zu besonderen Angeboten und Neuigkeiten zu unseren aktuellen Innovationen.
- Deine Informationen werden nicht an Dritte weitergegeben und von uns ausschließlich in Übereinstimmung mit den auf unserer Website angegebenen Datenschutzrichtlinien verwendet: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ANTES DE UTILIZAR ESTE
APARATO, LEA TODAS
LAS INSTRUCCIONES
Y ETIQUETAS DE
ADVERTENCIA
INCLUIDAS EN LA GUÍA
DEL USUARIO Y EN
EL APARATO.**

Names and address details for the purposes of Dyson's product guarantee
 Namen und Adressdaten zum Zwecke der Dyson Produktgarantie
 Nombres y dirección detallados a los efectos de la garantía del producto de Dyson
 Noms et détails de l'adresse pour la garantie des produits Dyson
 Nome e indirizzo ai fini della garanzia del prodotto Dyson
 Namen en adresgegevens ten behoeve van de productgarantie van Dyson
 Nazwy i dane adresowe do celów gwarancji produktu Dyson
 Nomes e direcção detalhados para efeitos de garantia do produto Dyson
 Наименования и адреса получения гарантийного обслуживания продукции Dyson
 Jméno a adresa poskytovatele záruky společnosti Dyson
 Meno a adresa poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson
 Ime in naslov, potrebni za garancijo izdelka Dyson.
 Dyson ürün garantisi için ad ve adres detayları

Country Land País Pays Paese Land Kraj Страна Država	Guarantor name Name des Garantiegebers Nombre del garante Nom du garant Nome garante Naam garantieverlener Nazwa gwaranta Наименование гаранта Naziv ponudnika garancije	Guarantor address Anschrift des Garantiegebers Dirección del garante Adresse du garant Indirizzo garante Adres garantieverlener Adres gwaranta Адрес гаранта Naslov ponudnika garancije
Austria	Dyson Austria GmbH	Stella-Klein-Löw-Weg 8, 1020 Wien, Österreich
Belgium	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam The Netherlands
Bosnia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Bulgaria	Vassilias International EOD	Byalo Pole 3 str. 1618 Bulgaria
Croatia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam The Netherlands
Cyprus	Thetaco Traders Ltd	6, Aretis street, 7101 Aradippou Industrial Area, Larnaca, Cyprus
Czech Republic	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam The Netherlands
Denmark	Dyson Denmark ApS	c/o Mazanti-Andersen Korso Jensen Amaliegade 10 1256 København K Denmark
Estonia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam The Netherlands
Finland	Dyson Finland OY	C/O KPMG Oy Ab 00101 Helsinki Finland
France	Dyson SAS	9 Villa Pierre Ginier 75018 PARIS France

Germany	Dyson GmbH	Lichtstraße 43e 50825 Cologne Germany
Georgia	Geoteck Distribution LLC	Zugdidi street 3, Didube -chugureti District, Tbilisi, Georgia
Greece	Damkalidis S.A.	44 Zefyrou Str., Palaio Faliro, 17564, Greece
Hungary	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam The Netherlands
Ireland	Dyson Ireland Limited	Greenogue Business Park, Unit 10 Black G, Rathcoole, Dublin Ireland, D24 K381
Italy	Dyson S.r.l.	Milano (MI) Piazza gae Aulenti 4 Cap 20154 Milan
Israel	BNZC Trade Import & Distribution Ltd.	6 Odem St. Petach Tikva 4951789 Israel
Kazakh- stan	AK Cent Microsystems LLP	Almaty, Medeu District Atyrau Microdistrict 159/8, Kazakhstan
Latvia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam The Netherlands
Lithuania	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam The Netherlands
Nether- lands	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam The Netherlands
Norway	Dyson Norway AS	C/O KPMG Law Advokatfirma AS Langnes 9292 Tromsø , Norway
Poland	CPM International Telebusiness SL	Edificio Ono, Carrer de Lepant 350 Planta 1a 08025 Barcelona Hiszpania
Portugal	Dyson Portugal, Unipessoal LD	Avenida António Augus- to Aguiar 122C Lisboa 1050-046 Portugal
Romania	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam The Netherlands
Serbia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Slovakia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam The Netherlands
Slovenia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Spain	Dyson Spain S.L.U.	Paseo de Recoletos 37. 3r Planta 28004 Madrid

Sweden	Dyson Sweden AB	Kungsträdgårdsgatan 10 111 47 Stockholm Sweden
Switzerland	Dyson SA	Dyson SA Kalanderplatz 5 CH-8045 Zürich Schweiz
Turkey	Dyson Turkey Elektrikli Urunler Ticaret Limited Şirketi	İçerenköy, Quick Tower, Umut Sk. No: 10 D:12/2, Kat:9, 34752 Ataşehir/İstanbul, Türkiye
Ukraine	Chystiy Svet Invest Ltd.	Av. Stepana Banderi 21, Kiev, 04073 Ukraine
United Kingdom	Dyson Limited	Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP

